#### II UNL Panel (Call for Chapters)

The UNDL Foundation invites submissions to the second volume of the UNL Series, to be published on March 2015, and which will be dedicated to the nature and role of relations and attributes in the UNL framework. The participation is open and free, and the chapters must necessarily comply with the instructions below. Authors of selected papers will be invited to present their work in the II UNL Panel, to be held in Geneva, on March 2015. The UNDL Foundation will pay the travel and accommodation expenses for the selected candidates not living in Geneva.

# **Important Dates**

- Deadline for submission: 10 Jan 2015 (EXTENDED)
- Notification of acceptance: 10 Feb 2015
- Final version: 28 Feb 2015
- II UNL Panel: March 2015

### Goal

The main purpose of the UNL Panel is to collect the opinion of specialists, from inside and outside the UNL Community, about technical issues of the UNL, as to prepare the ground for an in-depth revision of the current specifications.

# Rationale

Originally proposed more than 15 years ago, the UNL Specs have not escaped from the action of time and have not incorporated yet several recent advances in the domain of natural language processing. Additionally, there has been a claim for better standardization practices in the UNL framework, especially after the results of the large-scale development inside the www.unlweb.net. In order to organize this discussion, the UNDL Foundation divided the subjects into three chapters, to be addressed in three different meetings:

- Universal Words (the set, notation and properties of UWs), which have been already addressed at the I UNL Panel (COLING 2012), and whose results are available at MARTINS, R. (ed). (2013). Lexical Issues of UNL: Universal Networking Language 2012 Panel. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.

- Relations and Attributes (the set, notation and properties of relations and attributes), which is the object of this II UNL Panel; and

- Document structure (format, encoding, schema and validation)

# Questions

Considering the commitments, assumptions and properties defined at the <u>Introduction to UNL</u>, how would you represent, as a language-independent semantic graph, the following English sentences?

- 1. The disappointment killed Mary.
- 2. The book is right under the table.
- 3. Peter is between John and Mary.
- 4. John took a very long nap.
- 5. John made Peter go away.

# Instructions to authors

Specialists are requested to explain their positions in a paper in a question-answer format, which must necessarily address the five questions above. The current answers, further detais and instructions to authors are available at <u>www.unlweb.net/panel</u>.

# Support

Authors of selected papers will be invited to present their work in the II UNL Panel, to be held in Geneva, on March 2015. The UNDL Foundation will pay the following travel and accommodation expenses for the selected candidates not living in Geneva:

- a round-trip plane, bus or train ticket from/to Geneva in economic class;
- 4 (four) nights at a mid-range hotel in Geneva; and

- CHF1000.00 (one thousand Swiss francs), to cover any other expenses, including meals and transportation.>

# The UNL and the UNDL Foundation

The UNDL Foundation is a non-profit organization based in Geneva, Switzerland, which has received, from the United Nations, the mandate for implementing the Universal Networking Language (UNL). The UNL is an artificial language that has been used for several different tasks in natural language engineering, such as machine translation, multilingual document generation, summarization, information retrieval and semantic reasoning. It has been, since 1996, a unique initiative to reduce language barriers and strengthen cross-cultural acommunication in the framework of the UN.

#### II UNL Panel (Call for Chapters)

### **Further information**

For further information, please contact:

Ronaldo Martins, PhD Language Resources Manager UNDL Foundation r.martins@undlfoundation.org